

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Versie-geschiedenis		
Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
2.1.5	12-08-2020	Canada heeft aangegeven dat de grading kalveren is aangepast van 180 naar 190 kg sinds 15 januari 2020.
2.1.6	21-12-2020	Voor varkensvlees is de instructie aangepast. Het is mogelijk om varkensvlees uit andere EU-lidstaten naar Canada te exporteren.
2.1.7	24-11-2021	Voor rundvlees is verduidelijking over droog stempelen toegevoegd.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers varkensvlees en vers rundvlees naar Canada. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Canada, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van de genoemde producten naar Canada zijn officiële bilaterale afspraken tussen de Europese Unie en Canada gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 Europese regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) 2017/625
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/627

2.2 Nationale wetgeving

- Wet Dieren

2.3 Overige

- Equivalentie-akkoord gesloten tussen Canada en de EU, vastgelegd in EU Publicatieblad L 71 van 18 maart 1999.
- Bilaterale overeenkomst tussen Canada en de Europese Unie.

3 DEFINITIES

OMIC: Official Meat Inspection Certificate

4 WERKWIJZE

De export van vers varkensvlees en vers rundvlees naar Canada is toegestaan. De export van vleesproducten is nog niet mogelijk.

Algemeen:

Uitsluitend door Canada goedgekeurde bedrijven komen in aanmerking voor de export van vlees. De goedgekeurde Nederlandse bedrijven zijn vermeld in het bedrijvenregistratiesysteem van de NVWA of zijn opvraagbaar bij O&O, Team Import en Export.

Bedrijven dienen, om in aanmerking te komen voor een exportregistratie voor Canada, te beschikken over een:

- a) EG-erkenning;
- b) goedkeuring op basis van registratie in Canada van de bedrijfsactiviteiten;
- c) goedkeuring door de Canadese autoriteiten (aankomen via O&O, Team Import en Export).

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

De procedure voor goedkeuring is als volgt:

- Het bedrijf vult het registratie-aanvraagformulier DIGITAAL in. De Word-versie hiervan is te verkrijgen via de link in bijlage 3.
- De lokale NVWA controleert de gegevens, parafeert het formulier na akkoordbevinding van deze gegevens en stuurt het volledig ingevulde formulier naar NVWA, O&O, Team Import en Export. Dit mag via e-mail worden gedaan, export@nvwa.nl. De papieren versie is bestemd voor het archief van de bedrijfsbeheerder. Via Team Import en Export wordt de aanvraag doorgeleid naar de Canadese autoriteiten. Nadat goedkeuring van de Canadese autoriteiten is ontvangen en de bedrijven zijn opgenomen in het exportregistratiesysteem, kan de export aanvangen.

Het tracesmodel is afgesproken tussen de Europese Commissie en Canada. Dit is dus een vaststaand model waarvan niet afgeweken kan worden.

Aanvullende beschrijving van de boxnummers en het invullen van het certificaat in e-CertNL:

Box I.7 Country of origin: Hiermee bedoelt Canada het land waarvandaan de export plaatsvindt: dit is Nederland. Nederland wordt als vaste tekst (+ ISO code) ingevuld op het certificaat.

Box I.11 Place of origin: Hiermee bedoelt Canada het bedrijf waar het te exporteren product geladen wordt. Dit is de opslaglocatie en meestal zal dat een koel- en vrieshuis zijn. Als op iedere orderregel hetzelfde bedrijf wordt ingevuld, dan zal deze slechts eenmaal vermeld worden. Dit is het bedrijf dat in e-CertNL bij de orderregel wordt ingevuld bij "binnenlandse erkenningen".

Box I.13 Place of loading: Hiermee bedoelt Canada de plaats waar vandaan de zending de EU verlaat. Dit is de haven of de luchthaven. Deze plaats wordt ingevuld bij "plaats van vertrek/laden".

Box I.14 Date and time of departure: de datum van vertrek is de exportdatum. Met time of departure wordt de tijd van vertrek bedoeld. Voor exporten per vliegtuig is deze tijd bekend en kan ingevuld worden, voor exporten per boot is deze tijd niet altijd bekend.

Box I.15: Transport per vliegtuig: naam vliegtuigmaatschappij en vluchtnummer (indien bekend); Transport per boot: naam van het schip en voyage nummer.

Box I.18 Temperature of products: Hier moet ingevuld worden "Ambient" of "Chilled" of "Frozen". De tekst moet letterlijk hetzelfde zijn als de tekst die op het certificaat staat bij de hokjes die aangevinkt worden. Als de letterlijke tekst wordt ingevuld zal het bijbehorende hokje worden aangevinkt. Als de tekst afwijkt dan wordt deze in de annex vermeld.

Box I.19 Total gross weight: de gewichten die per orderregel worden ingevuld zullen door e-CertNL opgeteld worden en op het voorblad bij I.19 vermeld worden. De gewichten moeten op iedere orderregel op dezelfde manier worden opgegeven. Zodra er een andere gewichtsaanduiding wordt gebruikt, kan e-CertNL de verschillende gewichten niet bij elkaar optellen.

Box I.20 Total number of packages: het aantal verpakkingen dat per orderregel wordt ingevuld zal door e-CertNL opgeteld worden en op het voorblad bij I.20 vermeld worden. Ook voor de verpakking geldt dat deze op iedere orderregel hetzelfde moet zijn. Dus als de verpakking met "boxes" wordt aangeduid dan zal op iedere orderregel "boxes" gebruikt moeten worden.

Box I.21: Voor containers of dozen moeten het containernummer en het zegelnummer worden aangebracht onder toezicht van de bevoegde autoriteit. Deze nummers moeten worden overgenomen op het certificaat. Dit geldt voor transport per boot.

Bij transport per vliegtuig wordt er bij box I.21 N/A of Not applicable ingevuld.

Indien het vlees niet verzegeld is met het inspectie-keurmerk dan moet de verladingseenheid zodanig voorzien zijn van het keurmerk dat het bij openmaken van deze verpakking het keurmerk wordt verbroken.

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Box I.25 Productbeschrijving: moet identiek zijn aan de beschrijving op de transportdoos.

Voor varkensvlees:

Als transportdoos is gelabeld als "Pork Leg, Boneless", moet de beschrijving "Pork Leg, Boneless" op het certificaat (OMIC) staan.

Als Pork Leg, Outside, Flat Cut op de transportdoos staat, moet Pork Leg, Outside, Flat Cut op het OMIC staan.

Als Bone-in Pork Leg Butt Portion or Pork Loin Back Ribs op de transportdoos staat, moet Bone-in Pork Leg Butt Portion of Pork Loin Back Ribs op het OMIC staan.

Afkortingen en/of codes zijn niet toegestaan in de verplichte productbeschrijving: het is dus bijvoorbeeld niet toegestaan de productbeschrijving Pork Leg, Boneless weer te geven als Pork L, Bnls op het OMIC.

De termen boneless of bone-in (hetgeen wat van toepassing is) moeten deel uitmaken van de beschrijving op de transportdoos van stukken vlees bestaande uit een enkele ingrediënt en daarom op het OMIC worden weergegeven.

Voor rundvlees:

Als de transportdoos is gelabeld als: "Boneless Beef Outside Round", moet de omschrijving "Boneless Beef Outside Round" op het certificaat staan (Official Meat Inspection Certificate (OMIC)).

Als "Boneless Beef Ribeye" op de transportdoos staat, dan moet "Boneless Beef Ribeye" in het OMIC staan; Als "Beef Rib, Blade Meat" of "Beef Rib, Ribeye Roll" op de transportdoos staan, dan moet dit ook als "Beef Rib, Blade Meat" of "Beef Rib, Ribeye Roll" in het OMIC vermeld zijn.

Afkortingen en/of codes zijn niet toegestaan in de verplichte productomschrijving: het is dus bijvoorbeeld niet toegestaan de productomschrijving "Boneless Beef Ribeye" weer te geven als "Bnls Beef RBE" in het OMIC. De termen "boneless" of "bone-in" (hetgeen wat van toepassing is) moeten deel uitmaken van de omschrijving op de transportdoos van stukken vlees bestaande uit een enkel ingrediënt en moeten daarom in het OMIC worden weergegeven.

Het tracesmodel is in principe geschikt om één orderregel in te vullen. Als er meer dan één orderregel wordt ingevuld dan zal achter de eerste bladzijde een bladzijde verschijnen waarop alle gegevens van de verschillende orderregels komen te staan.

Zodra in box I.25 meerdere regels worden ingevuld dan zullen deze gegevens in de annex van het certificaat verschijnen.

4.1 Vers varkensvlees

- *Certificaat: zie bijlage 1*

Algemeen: export van vers varkensvlees naar Canada is mogelijk.

Op alle bladzijden van het certificaat moet het certificaatnummer worden vermeld, te beginnen met NLD. Ook moet op iedere pagina onderaan het stempelblok worden ingevuld en een handtekening met droogstempel (tang) worden geplaatst.

NB: Alle eisen, die boven de EU wet- en regelgeving zijn, zullen voor vlees uit andere lidstaten moeten worden aangetoond met een pre-exportcertificaat.

Toelichting bij het certificaat:

Verklaring II.1:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat specified above has been prepared in an establishment certified for export to Canada and is derived from animals that have been examined and found, by ante-mortem and post-mortem inspection at the time of slaughter, to be free from diseases in compliance with Regulations (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 which have been recognised equivalent to the applicable Canadian laws and regulations and is fit for human consumption.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.2:

Additional certification statements for all pig meat derived from swine born and raised in a Member State of the EU.

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. De belanghebbende moet kunnen aantonen dat de dieren geboren en gemest zijn in een EU-lidstaat.

Verklaring II.2.1

The pig meat is derived from animals which:

II.2.1.1:

have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone not officially free of Foot and Mouth Disease (FMD), African Swine Fever (ASF) and Swine Vesicular Disease (SVD);

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven.

Belanghebbende moet kunnen aantonen dat de varkens waar het vlees van afkomstig is de laatste 90 dagen voor slacht niet in contact zijn gekomen met varkens uit landen die door Canada niet officieel vrij zijn verklaard van mond-en-klauwzeer(MKZ), Afrikaanse varkenspest(AVP) en blaasjesziekte(SVD).

Canada heeft een lijst van landen die vrij verklaard zijn van verschillende dierziektes:
<http://inspection.gc.ca/animals/terrestrial-animals/diseases/status-by-country/european-union/eng/1306822556564/1306822821372> .

Ten aanzien van MKZ geldt dat de varkens niet uit Bulgarije mogen komen.

Ten aanzien van AVP heeft Canada aangegeven dat dit gelezen moet worden als dat de varkens niet afkomstig mogen zijn van bedrijven die zijn gevestigd in gebieden die onder de beperking als gevolg van Afrikaanse varkenspest liggen, waaronder de in deel I, II of III van de bijlage bij Uitvoeringsbesluit 2014/709/EU (zoals gewijzigd) vermelde gebieden (uit deze geblokkeerde gebieden kunnen geen varkens komen).

Ten aanzien van SVD geldt dat de varkens niet uit SVD besmette gebieden in Italië mogen komen vermeld in bijlage II van 2005/779/EG). Deze regelgeving is niet meer van kracht. Deze Beschikking is door uitvoeringsbesluit 2019/470 ingetrokken. Er zijn geen besmette gebieden meer in Italië. Italië is vrij van SVD

Hieruit volgt dat de varkens niet uit Bulgarije mogen komen en de laatste 90 dagen voor slacht geen contact mogen hebben gehad met varkens uit Bulgarije.

(hiervoor is gekeken naar de lijst van Canada van 11 december 2020).

Controleer altijd aan de hand van de lijst van Canada of deze gegevens nog up-to-date zijn.

Voor **vlees uit Nederland** geldt het volgende:

Als de varkens in Nederland geslacht worden (dus **origine vlees = NL**), zal op het slachthuis gecontroleerd moeten worden waar de varkens vandaan komen en of dat landen/regio's zijn die door Canada zijn goedgekeurd. Tevens moet aangetoond worden dat de varkens de laatste 90 dagen voor slacht niet in contact zijn gekomen met varkens uit landen/regio's die niet zijn goedgekeurd door Canada. Voor export van vlees vanaf externe koel- en vrieshuizen en uitsnijderijen zal dit aangetoond kunnen worden met een geleidebiljet.

Voor **vlees uit een andere lidstaat** dan Nederland, zal met een pre-certificaat waarop dezelfde verklaringen staan als op het exportcertificaat, aangetoond moeten worden dat het vlees aan de eisen van Canada voldoet en afkomstig is van bedrijven met een Canada registratie. (**origine vlees = niet-NL**).

Op de volgende website zijn de bedrijven te vinden die een Canada registratie hebben:

Zie <https://www.inspection.gc.ca/importing-food-plants-or-animals/food-imports/food-specific-requirements/approved-countries/european-union/eng/1336803459318/1336803636873#fn2>

II.2.1.2:

⁽¹⁾Either have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone not officially free of Foot and Mouth Disease (FMD), African Swine Fever (ASF) and Swine Vesicular Disease (SVD);

⁽¹⁾Or were kept, within the last 90 days, on a premises which was not located in a CSF wild pig control area;

⁽¹⁾or were kept in a CSF wild pig control area which had undergone surveillance to verify absence of CSF in accordance with the Commission Decision 2008/855/EC, as amended;

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bij deze verklaring moet aangegeven worden welke optie van toepassing is. In principe zijn alle drie de opties van toepassing, maar omdat Canada wil dat er een keuze wordt gemaakt is met de sector afgesproken om de eerste optie te laten staan, de andere twee opties zullen standaard worden doorgestreept.

Belanghebbende moet kunnen aantonen dat de varkens de laatste 90 dagen voor slacht niet in contact zijn geweest met varkens uit landen/regio's die door Canada niet officieel vrij zijn verklaard van klassieke varkenspest (KVP). Zie ook verklaring II.2.1.1.

Ten aanzien van KVP geldt dat de varkens niet uit Litouwen, Bulgarije en Roemenië mogen komen. (hiervoor is gekeken naar de lijst van Canada van 17 december 2020).

Controleer altijd aan de hand van de lijst van Canada of deze gegevens nog up-to-date zijn.

Verklaring II.2.1.3:

have been slaughtered in an approved establishment and were found to be free of any signs suggestive of CSF, FMD, ASF and SVD on ante-mortem and post-mortem inspection as dictated under point II.1.

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven als de dieren waarvan het vlees afkomstig is in een erkend slachthuis zijn geslacht. Het tweede deel kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.2.2:

Every precaution was taken to prevent direct or indirect contact during the slaughter, processing and packaging of the pig meat with any animal product or by-product derived from animals of a lesser zoosanitary status.

Deze verklaring kan afgegeven worden op basis van EU- en nationale regelgeving.

4.2 Vers rundvlees

- *Certificaat: zie bijlage 2*

Algemeen: export van vers rundvlees en vers kalfsvlees naar Canada is mogelijk.

Op alle bladzijden van het certificaat moet het certificaatnummer worden vermeld, te beginnen met NLD. Ook moet op iedere pagina onderaan het stempelblok worden ingevuld en een handtekening met droogstempel (tang) worden geplaatst.

NB: Alle eisen, die boven de EU wet- en regelgeving zijn, zullen voor vlees uit andere lidstaten moeten worden aangetoond met een pre-exportcertificaat.

Voor export van runder- en kalfsharten naar Canada gelden specifieke eisen. Harten mogen naar Canada geëxporteerd worden indien:

- runder- en kalfsharten ingesneden en geopend zijn tijdens PM keuringshandelingen zoals beschreven in Vo (EU) 2019/627. Harten die PM gekeurd zijn volgens Zichtkeuring of een andere keuringsmethodiek, voldoen niet.
- na het openen alle bloedstolsels en grote aangehechte bloedvaten zijn verwijderd.

Bedrijven die runder- en/of kalfsharten willen exporteren naar Canada moeten de werkwijze met betrekking tot productie en kanalisatie hiervan opnemen in een bedrijfsprotocol dat door de NVWA bedrijfsbeheerder is goedgekeurd.

Canadawaardige runder- en/of kalfsharten moeten op een aantoonbare en controleerbare wijze worden gekanaliseerd in alle stadia van productie (slacht t/m invriezen). Indien hartten geëxporteerd worden naar Canada vanaf een ander bedrijf dan het slachthuis kan dit aangetoond worden met een geleidebiljet.

Op alle bladzijden van het certificaat moet het certificaatnummer worden vermeld, te beginnen met NLD. Ook moet op iedere pagina onderaan een handtekening met stempel en datum worden geplaatst. Op de laatste bladzijde moet het stempelblok worden ingevuld.

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen voor het invullen van de certificaten in e-CertNL:

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Origine dier = het land waar het dier de laatste 90 dagen voor slacht heeft verbleven.

Origine vlees = het land waar het dier geslacht is.

Origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaats gevonden.

Verder moet belanghebbende aangeven of het verse vlees bestemd is voor de productie van gehakt (gemalen(gedraaid) rundvlees: finished raw ground meat of raw ground meat) of niet bestemd is voor de productie van gehakt. (zie ook verklaring II.3).

Dit moet ingevuld worden bij "type vlees".

Vlees kan alleen als kalfsvlees naar Canada geëxporteerd worden als dit vlees afkomstig is van karkassen die niet zwaarder zijn 190 kg. Alleen dat vlees mag als "veal" voor Canada gelabeld worden. Indien het vlees afkomstig is van karkassen zwaarder dan 190 kg, zal dit als "beef" voor Canada geëxporteerd moeten worden.

Voor dit kalfsvlees moeten de bedrijven een door de NVWA goedgekeurd bedrijfsprotocol hebben waarin beschreven staat hoe gegarandeerd kan worden dat het vlees afkomstig is van karkassen die minder dan 190 kg wegen.

Verklaring II.1:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat specified above has been prepared in an establishment certified for export to Canada and is derived from animals that have been examined and found, by ante-mortem and post-mortem inspection at the time of slaughter in compliance with Regulations (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 which have been recognised equivalent to applicable Canadian laws and regulations, to be free from diseases and fit for human consumption.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.2.1:

Have been in the ⁽⁴⁾EU since birth or have been in the ⁽⁴⁾EU for the last 90 days prior to slaughter.

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. De runderen moeten in ieder geval minimaal 90 dagen voor slachten in de EU zijn. De belanghebbende moet dit kunnen aantonen.

Verklaring II.2.2:

Have not been in contact within the last 90 days with animal from a country or zone that was under restriction, at the time of slaughter, for Foot and Mouth Disease.

Het rund heeft in ieder geval de laatste 90 dagen voor slacht verbleven in de EU.

In de voorwaarden van Canada vermeld op hun website staat uit welke landen van de EU de dieren en het vlees mogen komen (<http://inspection.gc.ca/animals/terrestrial-animals/diseases/status-by-country/european-union/eng/1306822556564/1306822821372>).

Voor iedere dierziekte staat aangegeven uit welke landen het vlees en de dieren mogen komen. Als een land niet is goedgekeurd voor export naar Canada moet belanghebbende aantonen dat de dieren waar het vlees van afkomstig is niet in contact zijn geweest met dieren uit het bewuste land.

Voor mond-en-klauwzeer staat dat de hele EU met uitzondering van Bulgarije is goedgekeurd/toegestaan. De lijst op de Canada-website waar naar gekeken is, is van 17 december 2020. Controleer altijd aan de hand van de lijst van Canada of deze gegevens nog up-to-date zijn.

Belanghebbende moet kunnen aantonen dat de dieren de laatste 90 dagen voor slacht in de EU hebben verbleven, niet uit Bulgarije komen en de laatste 90 dagen ook niet in contact zijn geweest met dieren uit Bulgarije.

Dit kan aangetoond worden door middel van een pre-exportcertificaat (als het vlees uit een ander land dan Nederland komt) of door middel van geleidebiljetten (als de dieren (voor directe slacht) in Nederland geslacht worden).

Voor deze verklaring is het noodzakelijk om de origine van dieren in te vullen (= het land waar de dieren de laatste 90 dagen voor slacht hebben verbleven).

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Verklaring II.2.3:

Every precaution was taken to prevent direct or indirect contact during the slaughter, processing and packaging of the meat and meat products with any animal product or by-product derived from bovines of a lesser zoosanitary status.

Deze verklaring is af te geven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.2.4:

The meat and/or meat product is derived from bovines which:

II.2.4.1:

Were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process, and were humanely rendered unconscious prior to being bled, or were slaughtered as per Judaic or Islamic law.

Deze verklaring is af te geven op basis van EU- en nationale regelgeving.

II.2.4.2:

The meat and meat products do not contain and were prepared in such a manner as to avoid contamination with the following tissues:

- a) *The skull including the brain, trigeminal ganglia and eyes, the spinal cord and the vertebral column and palatine tonsils, from all bovines aged 30 months or older, and the distal ileum from bovines of all ages.*
 - b) *Mechanically separated meat from the skull and vertebral column of bovines aged 30 months or older.*
- a) Canada hanteert een andere SRM-lijst:
de schedel inclusief de hersenen, ganglion trigeminale, ogen, ruggenmerg en wervelkolom en de tonsillen van dieren ouder dan 30 maanden en het distale ileum van dieren van alle leeftijden.

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Het SRM wordt volgens de EU-regelgeving verwijderd en daarnaast moet gecontroleerd worden of de delen die Canada als SRM aangeeft ook verwijderd zijn. De runderen en het vlees voor Canada zullen gekanaliseerd moeten worden.

- b) Separatorvlees van runderen mag niet geproduceerd worden volgens EU-regelgeving. Dit zal dus ook niet geëxporteerd kunnen worden. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.3 Additionele certificering

Additional certification statements for: a) meat covered by this certificate that are considered as precursor material for the preparation of finished raw ground meat including, but not limited to, trim, bench trim (trim derived from primal and sub-primal cuts), head meat, cheek meat, tongue roots, weasand meat, hearts and finely textured beef and b) raw ground meat;

⁽¹⁾either II.3.1 The meat derived from bovine and covered by this certificate is considered as precursor material for the preparation of finished raw ground meat, and were tested for the presence of E. coli O157:H7/NM according to procedures described in CFIA's Guidance on the Control of E.coli O157:H7/NM Contamination in Raw Beef Products]

⁽¹⁾or II.3.1 The meat derived from bovine used for the preparation of raw ground meat covered by this certificate were tested for the presence of E. coli O157:H7/NM according to procedures described in CFIA's Guidance on the Control of E.coli O157:H7/NM Contamination in Raw Beef Products.]

II.3.2 Were tested in a laboratory accredited according to ISO 17025 standards (i.e., a laboratory that is formally recognised by an accreditation body that is a signatory to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Agreement (MRA) as conforming to the requirements of ISO/IEC 17025:2005)

II.3.3 The test results were recorded on a certificate of analysis indicating that E. coli O157:H7/NM was not detected

II.3.4 The said certificate of analysis is issued in one of Canada's official languages (English or French) and attached to this certificate.]

Deze verklaring is alleen van toepassing op vers vlees dat bestemd is voor de productie van gehakt (gemalen (gedraaid) rundvlees).

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Belanghebbende moet aangegeven of het om vers vlees gaat voor de productie van finished raw ground meat in Canada (eerste optie) of voor de productie van raw ground meat in Nederland met bestemming Canada (tweede optie). E-CertNL zal de niet van toepassing zijnde verklaring doorstrepen. Dit vlees moet getest worden op E.coli O157:H7/NM. Het analyse certificaat E.coli moet bij het certificaat worden toegevoegd.

Is het genoemde vlees niet bestemd voor productie van gemalen vlees in en naar Canada of de bestemming is niet bekend dan kan dit geëxporteerd worden zonder dat er vooraf getest hoeft te worden. De verantwoordelijkheid ligt bij de exporteur in Nederland en de importeur in Canada.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerend NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NWWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 1: certificaat vers varkensvlees

European Union

Export Certificate

Part I: Details of consignment presented	I.1 Consignor				I.2 Certificate reference No		I.2.a	
	Name:							
	Address:							
	Tel:							
					I.3 Central Competent Authority			
					I.4 Local Competent Authority			
	I.5 Consignee				I.6			
	Name:							
	Address:							
	Country:							
I.7 Country of origin		ISO-code	I.8 Region of origin	Code	I.9 Country of destination	ISO code	I.10	
I.11 Place of origin				I.12				
Name Address Postal code Region:								
Approval number:								
I.13 Place of loading				I.14 Date and time of departure				
I.15 Means of transport				I.16 Entry Point				
Aeroplane		Ship	Railway wagon					
Road vehicle		Other						
Identification:				I.17				
Number(s)								
I.18 Temperature of products				I.19 Total Gross Weight		I.20 Total number of packages		
Ambient		Chilled	Frozen					
I.21 Seal / container number								
I.22 Commodities certified for								
Human Consumption <input checked="" type="checkbox"/>								
I.23				I.24 For Export				
I.25 Identification of Commodities								
<i>Custom code and title</i>								
Product description		Slaughterhouse		Manufacturing Plant		Cold Store		
Number of packages		Type of packaging		Net weight (kg)		Shipping mark		

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

	II Health information	II.a Certificate reference number	II.b TRACES reference number	
		NLD		
Part II; Declaration	II.1	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat specified above has been prepared in an establishment certified for export to Canada and is derived from animals that have been examined and found, by <i>ante-mortem</i> and <i>post-mortem</i> inspection at the time of slaughter, to be free from diseases in compliance with Regulations (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 which have been recognised equivalent to the applicable Canadian laws and regulations and is fit for human consumption.		
	II.2	Additional certification statements for all pig meat derived from swine born and raised in a Member State of the EU.		
		I hereby certify that:		
		II.2.1	The pig meat is derived from animals which:	
		II.2.1.1	have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone not officially free of Foot and Mouth Disease (FMD), African Swine Fever (ASF) and Swine Vesicular Disease (SVD);	
	(1) either	II.2.1.2	have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone not officially recognized as free of Classical Swine Fever (CSF);]	
	(1) or	II.2.1.2	were kept, within the last 90 days, on a premises which was not located in a CSF wild pig control area;]	
	(1) or	II.2.1.2	were kept in a CSF wild pig control area which had undergone surveillance to verify absence of CSF in accordance with the Commission Decision 2008/855/EC, as amended;]	
		II.2.1.3	have been slaughtered in an approved establishment and were found to be free of any signs suggestive of CSF, FMD, ASF and SVD on ante-mortem and post-mortem inspection as dictated under point II.1.	
		II.2.2	Every precaution was taken to prevent direct or indirect contact during the slaughter, processing and packaging of the pig meat with any animal product or by-product derived from animals of a lesser zoosanitary status.	
	Notes	This certificate is meant for fresh meat, including minced meat and meat preparations, of domestic swine (<i>Sus scrofa</i>). Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen All pages must be signed and stamped and the certificate must be presented at least in English and/or French as well as at least one of the official languages of the exporting Member State of the EU.		
	Part I			
	Box reference I.1.:	Indicate the details of the exporter.		
	Box reference I.2.:	Indicate the reference number, which must be preceded by the ISO three digit country code according to ISO 3166-1 alpha-3		
	Box reference I.2.a.:	In case this certificate is produced via the TRACES system, a unique reference number assigned by the TRACES system is indicated.		
	Box reference I.5.:	Indicate the details of the importer.		
	Box reference I.11.:	Place of origin: name and address of the dispatch establishment.		
	Box reference I.15.:	Indicate the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.		
	Box reference I.19.:	Indicate total gross weight and total net weight		
	Box reference I.21:	For containers or boxes, the container number and the seal number affixed under the supervision of the competent authority must be included.		
	Box reference I.25:	Custom code and title: Use the appropriate Harmonised System (HS) code under the following headings: 02.03; 02.06; 02.09; 05.04; 05.11 or 15.01. Product description: must be identical to that on the shipping carton. If the shipping carton is labelled as: Pork Leg, Boneless, then the description Pork Leg, Boneless must appear on the OMIC. If Pork Leg, Outside, Flat Cut is on the shipping carton, Pork Leg, Outside, Flat Cut must be on the OMIC; if Bone-in Pork Leg Butt Portion or Pork Loin Back Ribs are on the shipping carton, then they must appear as Bone-in Pork Leg Butt Portion or Pork Loin Back Ribs on the OMIC. Abbreviations and/or codes are not acceptable as part of the mandatory product description, e.g. the product description of Pork Leg, Boneless is not acceptable as Pork L, Bnls on the OMIC. The terms boneless or bone-in (whichever is applicable) must be included with the description on shipping carton labels of single ingredient meat cuts and therefore be presented on the OMIC. Slaughterhouse, Manufacturing plant and Cold store: Indicate the establishment approval number as expressed on the label. Type of packaging: Indicate the type of packaging according to UN Recommendation 21, the package type name used in international trade Shipping marks are used to identify all shipping containers (cartons) within an imported shipment to the appropriate Official Meat Inspection Certificate (OMIC). Each shipping container in each imported lot must be clearly marked with an appropriate shipping mark.		
	Part II			
	(1) delete as appropriate			

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 2: certificaat voor vers rundvlees

European Union

Export Certificate

Part I: Details of consignment presented	I.1 Consignor Name: Address: Tel:				I.2 Certificate reference No		I.2.a		
					I.3 Central Competent Authority				
					I.4 Local Competent Authority				
	I.5 Consignee Name: Address: Country:				I.6				
	I.7 Country of origin		ISO-code	I.8 Region of origin	Code	I.9 Country of destination		ISO code	I.10
	I.11 Place of origin Name Address Postal code Region: Approval number:				I.12				
	I.13 Place of loading				I.14 Date and time of departure				
	I.15 Means of transport Aeroplane Ship Railway wagon Road vehicle Other Identification: Number(s)				I.16 Entry Point I.17				
	I.18 Temperature of products Ambient Chilled Frozen				I.19 Total Gross Weight		I.20 Total number of packages		
	I.21 Seal / container number								
	I.22 Commodities certified for Human Consumption <input checked="" type="checkbox"/>								
	I.23				I.24 For Export				
	I.25 Identification of Commodities <i>Custom code and title</i> Product description Slaughterhouse Manufacturing Plant Cold Store Number of packages Type of packaging Net weight (kg) Shipping mark								

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

- II.1 I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat specified above has been prepared in an establishment certified for export to Canada and is derived from animals that have been examined and found, by ante-mortem and post-mortem inspection at the time of slaughter in compliance with Regulations (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 which have been recognised equivalent to applicable Canadian laws and regulations, to be free from diseases and fit for human consumption.
- II.2 I hereby certify that:
- The bovine meat is derived from animals which:
- II.2.1 Have been in the ⁽⁴⁾EU since birth or have been in the ⁽⁴⁾EU for the last 90 days prior to slaughter.
- II.2.2. Have not been in contact within the last 90 days with animal from a country or zone that was under restriction, at the time of slaughter, for Foot and Mouth Disease.
- II.2.3 Every precaution was taken to prevent direct or indirect contact during the slaughter, processing and packaging of the meat and meat products with any animal product or by-product derived from bovines of a lesser zoosanitary status.
- II.2.4 The meat and/or meat product is derived from bovines which:
- II.2.4.1 Were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process, and were humanely rendered unconscious prior to being bled, or were slaughtered as per Judaic or Islamic law.
- II.2.4.2. The meat and meat products do not contain and were prepared in such a manner as to avoid contamination with the following tissues:
- a) The skull including the brain, trigeminal ganglia and eyes, the spinal cord and the vertebral column and palatine tonsils, from all bovines aged 30 months or older, and the distal ileum from bovines of all ages.
- b) Mechanically separated meat from the skull and vertebral column of bovines aged 30 months or older.
- [⁽²⁾II.3 Additional certification
Additional certification statements for: a) meat covered by this certificate that are considered as precursor material for the preparation of finished raw ground meat including, but not limited to, trim, bench trim (trim derived from primal and sub-primal cuts), head meat, cheek meat, tongue roots, weasand meat, hearts and finely textured beef and b) raw ground meat;
I hereby certify that:
- ⁽¹⁾either [II.3.1. The meat derived from bovine and covered by this certificate is considered as precursor material for the preparation of finished raw ground meat, and were tested for the presence of E. coli O157:H7/NM according to procedures described in CFIA's Guidance on the Control of E.coli O157:H7/NM Contamination in Raw Beef Products]
- ⁽¹⁾or [II.3.1. The meat derived from bovine used for the preparation of raw ground meat covered by this certificate were tested for the presence of E. coli O157:H7/NM according to procedures described in CFIA's Guidance on the Control of E.coli O157:H7/NM Contamination in Raw Beef Products.]
- II.3.2. Were tested in a laboratory accredited according to ISO 17025 standards (i.e., a laboratory that is formally recognised by an accreditation body that is a signatory to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Agreement (MRA) as conforming to the requirements of ISO/IEC 17025:2005)
- II.3.3. The test results were recorded on a certificate of analysis indicating that E. coli O157:H7/NM was not detected
- II.3.4. The said certificate of analysis is issued in one of Canada's official languages (English or French) and attached to this certificate.]

Notes

This certificate is meant for fresh meat, including minced meat and meat preparations, of domestic bovine (Bovinae). Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.

All pages must be signed and stamped and the certificate must be presented at least in English and/or French as well as at least one of the official languages of the exporting Member State of the EU.

Part I

- Box reference I.1.: Indicate the details of the exporter.
- Box reference I.2.: Indicate the reference number, which must be preceded by the ISO three digit country code according to ISO 3166-1 alpha-3
- Box reference I.2.a.: In case this certificate is produced via the TRACES system, a unique reference number assigned by the TRACES system is indicated.
- Box reference I.5.: Indicate the details of the importer.
- Box reference I.11.: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
- Box reference I.15.: Indicate the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
- Box reference I.19.: Indicate total gross weight and total net weight
- Box reference I.21: For containers or boxes, the container number and the seal number affixed under the supervision of the competent authority must be included.
- Box reference I.25: Custom code and title: Use the appropriate Harmonised System (HS) code under the following headings: 0201; 0202; 0206; 0504 or 1502.
- Product description: The product description on the Official Meat Inspection Certificate (OMIC) Box I.25, must be identical to that on the shipping carton. For example, if the shipping carton is labelled as: "Boneless Beef Outside Round", then the description "Boneless Beef Outside Round" must appear on the OMIC. If "Boneless Beef Ribeye" is on the shipping carton, "Boneless Beef Ribeye" must be on the OMIC; if "Beef Rib, Blade Meat" or "Beef Rib, Ribeye Roll" are on the shipping carton, then they must appear as "Beef Rib, Blade Meat" or "Beef Rib, Ribeye Roll" on the OMIC. Abbreviations and/or codes are not acceptable as part of the mandatory product description, e.g. the product description of "Boneless Beef Ribeye" is not acceptable as "Bnls Beef RBE" on the OMIC. The terms "boneless" or "bone-in" (whichever is applicable) must be included with the description on shipping carton labels of single ingredient meat cuts and therefore be presented on the OMIC.
- Slaughterhouse, Manufacturing plant and Cold store: Indicate the establishment approval number as expressed on the label.
- Type of packaging: Indicate the type of packaging according to UN Recommendation 21, the package type name used in international trade

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

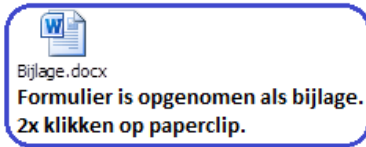
Shipping marks: are used to identify all shipping containers (cartons) within an imported shipment to the appropriate Official Meat Inspection Certificate (OMIC). Each shipping container in each imported lot must be clearly marked with an appropriate shipping mark.

Part II

- (1) delete as appropriate
- (2) Keep if appropriate
- (3) Canadian Food Inspection Agency
- (4) European Union (EU) refers to Member States of the EU

Land, product:	Canada, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-029	Versie:	2.1.7	Datum:	24 november 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 3: aanvraagformulier



Aanvraag exportregistratie voor Canada.

Voor het gebruik van de bijlage klik tweemaal op de paperclip. Dit is alleen functioneel in een pdf-reader.